

帮”、“黑司令部”等。

在联邦德国,绿色象征着以政治形式组织起来的环境保护运动。西方世界的绿色运动的兴起显然是以反对环境污染和维护生态平衡为起点的,但是事实已经表明,以绿党为首的绿色运动的“绿色”一词,已经远远超出了它在生物学上的含义,在这里“绿色”是区别于“红”与“白”或“黑”而言。因此,德国的绿党是介于左和右之间的政治组织。在我国绿色无任何政治意义。

从上述比较可以看出,颜色在两国政治中的象征意义区别很大,其原因是两国的历史不同,作为颜色象征意义基础的意识形态以及社会现实也存在着很大的差异。

(责任编辑 车 英)

《利比亚现代短篇小说选》研讨会在我校召开

由湖北省外国文学学会、武汉大学出版社和武汉大学社会科学研究处联合举办的《利比亚现代短篇小说选》研讨会,于1994年4月9日在我校召开。研讨会由出版社副总编辑杨小岩教授主持,我校常务副校长侯杰昌教授到会致辞,社科处陈广胜处长最后做了总结发言。湖北省外国文学学会会长王忠祥教授、秘书长戴安康教授、湖北省翻译工作者协会副会长杨余森教授出席了研讨会并讲了话。《武汉大学学报(哲学社会科学版)》外国语言文学专栏编辑应邀到会并就该译著的艺术成就和写作特点等方面作了发言。参加研讨会的代表还有来自校内外的专家学者共计20余人,北京、上海、山东的部分阿拉伯文学研究工作者也给研讨会提交了书面发言。

《利比亚现代短篇小说选》是由我校青年教师李荣建翻译、武汉大学出版社于1993年出版发行的。该译著一出版便引起了巨大反响,人民日报(海外版)、中国日报(英文)等报刊就此做了专题报道和评介。在研讨会上,李荣建向与会代表汇报了自己翻译《利比亚现代短篇小说选》的过程和体会。

研讨会发言热烈,与会代表一致高度评价李荣建在翻译及阿拉伯文学研究方面所做出的努力,认为《利比亚现代短篇小说选》的出版为我国外国文学翻译及研究领域填补了空白,为阿拉伯文学的教学与科研提供了一部较好的教材与范本。

(丘 沙)